

# INTERNATIONALES GAVRAN-FESTIVAL

1. bis 3. Februar 2019 im Sensemble Theater Augsburg

## Freitag, 1. Februar 2019

### 19:00 Eröffnung des Festivals

Grußwort: Thomas Weitzel, Kulturreferent der Stadt Augsburg

Einführung: Dr. Sebastian Seidel, Sensemble-Theaterleiter

### 19.30 Theater

„**DIE PUPPE**“ von Miro Gavran, Sensemble Theater Augsburg  
mit Kerstin Becke und Heiko Dietz

Regie: Sebastian Seidel, Video/Sound: Serge Davidov

Deutsch von Tihomir Glowatzky

Der alleinstehende Marko ist glücklicher Gewinner einer absolut lebensechten Puppe. Stella sieht unglaublich gut aus und erledigt auch alle häuslichen Aufgaben zur vollsten Zufriedenheit. Sie passt sich den Lebensverhältnissen ihres Besitzers ideal an – und damit bekommt Marko so einige Probleme ...

### 22:00 Bar

**Gesprächsrunde** mit Miro Gavran, Prof. Dr. Sanja Nikčević, Tihomir Glowatzky und Heiko Dietz

## Samstag, 2. Februar 2019

### 17.00 Studio

„**PONTIUS PILATUS**“ nach dem Roman von Miro Gavran, Theater und sofort, München  
mit Heiko Dietz (auch Raum & Regie), Stimmen: Petra Wintersteller und Konrad Adams

Für die Bühne adaptiert von Heiko Dietz

Deutsch von Klaus Detlef Olof

Miro Gavran beleuchtet das Leben des Pontius Pilatus kurzweilig, abwechslungsreich und sprachgewandt. Die fiktiven Bekenntnisse des römischen Statthalters (über das Leben des historischen Pilatus sind nur wenige Einzelheiten bekannt) zeigen einen Soldaten, der sich heillos in seine eigene Machtfülle und Besitzgier verstrickt und am Höhepunkt seiner Karriere von Ungewissheit und Weltüberdruß gepackt wird.

### 19:30 Theater

„**EISCREME**“ von Miro Gavran, Gavran Theater Zagreb  
mit Mladena Gavran und Ana Vilencia

Regie: Boris Svrtan

Deutsche Übertitel von Tihomir Glowatzky

Eine Eisdiele, acht Szenen, eine alleinerziehende Mutter und ihre Tochter (zu Beginn 26 bzw. 3 Jahre alt), die dort ihr Eis genießen. Die wichtigen Stationen des Lebens wie Kindergarten, erster

Schultag, Pubertät, Schwangerschaft, Heirat, Scheidung bis zum Seniorenheim bilden das Gerüst für zwei parallele Lebensläufe von Mutter und Tochter. Immer im Hintergrund dabei: das Verhältnis zu den Männern, die ihr Schicksal beeinflusst haben.

22.00 Bar

**Gesprächsrunde** mit Miro Gavran & Team aus Zagreb & Team aus Wien

### **Sonntag, 3. Februar 2019**

17:00 Studio

„**BIER**“ von Miro Gavran, szenische Lesung  
mit Heiko Dietz und Johannes Haag, Einrichtung: Sebastian Seidel

Deutsch von Tihomir Glowatzky

Parallel zum Stück „Eiscreme“ beschreibt Miro Gavran hier die Entwicklung einer Vater-Sohn-Beziehung über 60 Jahre hinweg. Zu Beginn des Stücks ist der Vater 23 Jahre alt und nach dem Tod seiner Frau alleinerziehend. Chronologisch entwickelt sich das meist innige und doch auch manchmal schwierige Verhältnis zwischen beiden - bis auch der Sohn mal ein Bierchen mit dem Vater trinken darf ...

19.30 Theater

„**LACHEN VERBOTEN**“ von Miro Gavran, Die Theaterküche Wien  
mit Fabienne Simone Leiro , Christian Nisslmüller, Carmen Wagner

Regie: Hubsi Kramar, Bühne: Kurt Himsel  
Deutsch von Tihomir Glowatzky

Ein verheirateter Handlungsreisender hat eine Geliebte und führt ein perfektes Doppelleben. Alles ist bestens organisiert: Zuhause spielt er den fürsorglichen Ehemann und Familienvater, bei seiner Geliebten den überlegenen Liebhaber. Aber wie das Leben so spielt, kommt es anders als man denkt: Denn die Damen haben ihre eigenen Vorstellungen, und krempeln die Ärmel auf, um diese in die Realität umzusetzen ...

22.00 Bar

**Abschluss des Festivals**

## **Über MIRO GAVRAN**

Miro Gavran ist der meistgespielte, zeitgenössische kroatische Dramatiker und zugleich der einzige europäische Autor, dessen Stücken ein eigenes, regelmäßig stattfindendes Festival außerhalb seines Heimatlandes gewidmet ist. Seine Theaterstücke feierten über 300 Premieren weltweit, wurden in ca. 40 Sprachen übersetzt und erhielten zahlreiche Auszeichnungen.

Beim Festival vom 1. bis 3. Februar bekommen die Zuschauer einen breiten Einblick in Miro Gavrans Schaffen und haben die besondere Gelegenheit, in verschiedenen Gesprächsrunden live mit dem Autor zu diskutieren.

## **SENSEMBLE THEATER**

Bergmühlstraße 34 (Eingang Walterstraße), 86153 Augsburg,  
Telefon: 0821.3494666 / [www.senseemble.de](http://www.senseemble.de)

## **VORBESTELLUNG**

Senseemble Theater, Tel. 0821.3494666 / [www.senseemble.de](http://www.senseemble.de)

## **VORVERKAUF**

AZ-Kartenservice, Tel. 0821.777 3410 sowie alle bekannten Vorverkaufsstellen

## **PREISE**

DIE PUPPE, PONTIUS PILATUS, EISCREME	16,- (erm. 8,-)
BIER	8,- (erm. 4,-)
FESTIVAL-TICKET	45,- (erm. 22,-)

Ermäßigung für Schüler, Azubis und Studierende bis 27 Jahre